

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

(Регламент REACH (ЕС) N°1907/2006 - N°2015/830)



## РАЗДЕЛ 1 : ИДЕНТИФИКАЦИЯ

### 1.1. Идентификатор продукта

Название продукции : ТЕКМА FUTURA+ 10W30  
 Код продукта : 69450

### 1.2. Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

Смазочный материал для четырехтактных двигателей

### 1.3. Сведения о поставщике

Зарегистрированное имя компании : MOTUL  
 Адрес : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE  
 Телефон : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .  
 Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Телефон экстренной связи : +44 (0) 1235 239 670.

Ассоциация/организация : ORFILA.

### Другие номера, согласно которым требуется срочное вмешательство

UNITED STATES AND CANADA : 001 866 928 0789  
 BRAZIL : +55 11 3197 5891  
 MEXICO : +52 55 5004 8763  
 CHILE : +562 2582 9336

## РАЗДЕЛ 2 : ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ(ЕЙ)

### 2.1. Классификация вещества или смеси

#### Согласно Регламенту ЕС №° 1272/2008 и его изменениям.

Может вызвать аллергию (EUH208).

Эта смесь не представляет физической опасности. См. технологические требования к другой продукции, которая находится на складе.  
 Эта смесь не представляет опасности для окружающей среды. При использовании с соблюдением правил техники безопасности случаи негативного воздействия на окружающую среду не зафиксированы.

### 2.2. Элементы этикетирования

#### Согласно Регламенту ЕС №° 1272/2008 и его изменениям.

Дополнительное этикетирование :  
 EUH208 Содержит ALKYL MOLYBDENUM THIOCARBAMATE. Может произвести аллергическую реакцию.

### 2.3. Другие опасности, которые не требуют классификации продукта как опасного

Смесь не содержит "вещества с высокой степенью опасности" (SVHC) >= 0,1% , опубликованные Европейским химическим агентством (ECHA) в соответствии со статьей 57 регламента REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>  
 Смесь не отвечает критериям, применимым к смесям PBT (стойким, биоаккумулирующим и токсичным) или vPvB (высокостойким и высокобиоаккумулирующим) в соответствии с приложением XIII к регламенту REACH (ЕС) n° 1907/2006.

## РАЗДЕЛ 3 : СОСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ

### 3.2. Смеси

#### Состав :

Идентификация	(CE) 1272/2008	Примечание	%
INDEX: 649-467-00-8 CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25  DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC		L	25 <= x % < 50
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13  LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	25 <= x % < 50
CAS: 64742-65-0	GHS08		2.5 <= x % < 10

EC: 265-169-7  DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	Dgr Asp. Tox. 1, H304		
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474878-16  LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	1 <= x % < 2.5
CAS: 93819-94-4 EC: 298-577-9 REACH: 01-2119543726-33  ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE)	GHS05, GHS09 Dgr Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411		1 <= x % < 2.5
EC: 457-320-2  ALKYL MOLYBDENUM THIOCARBAMATE	GHS07 Wng Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412		0 <= x % < 1

**Информация о компонентах :**

Примечание L: Данное вещество не классифицируется как канцероген, поскольку оно содержит меньше 3 % экстракта диметилсульфоксида (DMSO), измеренного методом IP 346.

**РАЗДЕЛ 4 : МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ**

Обращение к врачу является общим правилом в случае появления сомнений или выраженных симптомов.

НИКОГДА не давайте что-либо проглатить человеку в бессознательном состоянии.

**4.1. Описание необходимых мер первой помощи**

**В случае воздействия при вдыхании :**

При проявлении аллергической реакции обратитесь к врачу.

Вынесите пострадавшего на свежий воздух. Если симптомы не проходят, обратитесь к врачу.

**В случае попадания брызг или контактов с глазами :**

Немедленно промойте большим количеством вод, включая участки под веками.

**В случае попадания брызг или контакта с кожей :**

При проявлении аллергической реакции обратитесь к врачу.

Немедленно снимите всю загрязненную одежду.

Немедленно промойте большим количеством воды с мылом.

**В случае проглатывания :**

Обратитесь к врачу и предъявите ему этикетку вещества.

**4.2. Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия**

Данных нет.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения (в случае необходимости)**

Данных нет.

**РАЗДЕЛ 5 : МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ**

Неогнеопасный.

**5.1. Средства тушения**

**Приемлемые средства пожаротушения**

Сухие химикаты, пенообразователи, углекислый газ.

**Несоответствующие средства для тушения**

Водомет высокой производительности

**5.2. Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом**

Огонь часто приводит к образованию густого чёрного дыма. Продукты разложения могут быть опасны для здоровья.

Не вдыхать дым.

При пожаре могут образоваться :

- монооксид углерода (CO);
- углекислый газ (CO<sub>2</sub>);

### 6.3. Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 6 : МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ПРИ АВАРИЙНОМ ВЫБРОСЕ/СБРОСЕ

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Ознакомьтесь с перечнем мер предосторожности, приведённым в разделах 7 и 8.

Разлившийся продукт может сделать поверхность скользкой.

#### Для тех, кто в специальной экипировке

Персонал будет экипирован соответствующими индивидуальными средствами защиты (см. раздел 8).

### 6.2. Меры предосторожности по защите окружающей среды

Удерживать и собирать вещества, которые растеклись, с помощью негорючих сорбентов, например: песка, земли, вермикулита диатомовой земли в бочках для последующего уничтожения отходов.

Не допускать попадания каких либо материалов в канализационную систему или систему водоснабжения.

### 6.3. Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Чистить предпочтительно с детергентами, не использовать растворители.

### 6.4. См. другие разделы

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 7 : РАБОТА С ПРОДУКТОМ И ЕГО ХРАНЕНИЕ

Предписания, которые относятся к складам, касаются также цехов, где используется эта смесь.

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Тщательно мыть руки после каждого контакта с веществом.

Перед повторным использованием снять и постирать загрязненную химикатами одежду.

Избегать попадания на кожу и глаза

#### Меры пожаробезопасности:

Исключить доступ персонала не имеющего разрешения.

Примите меры предосторожности от статических разрядов при помощи соединения в единую электрическую цепь и заземления всего оборудования.

Не курить

#### Рекомендованные процедуры и оборудование:

О средствах индивидуальной защиты, см. раздел 8.

Соблюдайте меры предосторожности приведённые на этикетке, а так же меры по технике безопасности на производстве.

Обеспечьте хорошую вентиляцию на рабочем месте.

#### Запрещённые процедуры и оборудование:

Запрещается курить, пить и принимать пищу в помещениях, где используется смесь.

Не вдыхать газ/пары/аэрозоль

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить при температуре от 5 °C до 40°C в сухом, хорошо вентилируемом месте.

Используйте только контейнеры, соединения и трубы, стойкие к воздействию углеводородов.

Срок хранения: 36 месяцев.

#### Хранение

Держать в недоступном для детей месте.

#### Упаковка

Всегда хранить в упаковке сделанной из материала идентичного материалу оригинальной упаковки

### 7.3. Конечное и особенное использование

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 8 : МЕРЫ КОНТРОЛЯ ВОЗДЕЙСТВИЯ/ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

### 8.1. Параметры контроля

Данных нет.

#### Производная доза без воздействия (DNEL) или производная доза с минимальным воздействием (DMEL):

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Конечное применение:

Работники.

Способы воздействия:

Контакт с кожей.

Потенциальное воздействие на здоровье: Долгосрочное системное воздействие.  
 DNEL : 0.58 mg/kg de poids corporel/jour

Способы воздействия: Вдыхание.  
 Потенциальное воздействие на здоровье: Долгосрочное системное воздействие.  
 DNEL : 8.31 mg de substance/m3

**Конечное применение:** **Потребители.**  
 Способы воздействия: Проглатывание.  
 Потенциальное воздействие на здоровье: Долгосрочное системное воздействие.  
 DNEL : 0.24 mg/kg de poids corporel/jour

Способы воздействия: Контакт с кожей.  
 Потенциальное воздействие на здоровье: Долгосрочное системное воздействие.  
 DNEL : 0.29 mg/kg de poids corporel/jour

Способы воздействия: Вдыхание.  
 Потенциальное воздействие на здоровье: Долгосрочное системное воздействие.  
 DNEL : 2.11 mg de substance/m3

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-65-0)

**Конечное применение:** **Работники.**  
 Способы воздействия: Вдыхание.  
 Потенциальное воздействие на здоровье: Долгосрочное местное воздействие.  
 DNEL : 5.4 mg de substance/m3

**Конечное применение:** **Потребители.**  
 Способы воздействия: Вдыхание.  
 Потенциальное воздействие на здоровье: Долгосрочное местное воздействие.  
 DNEL : 1.2 mg de substance/m3

**Концентрация с отсутствием последствий (PNEC):**

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Тип окружающей среды: Почва.  
 PNEC : 0.00528 mg/kg

Тип окружающей среды: Пресная вода.  
 PNEC : 0.004 mg/l

Тип окружающей среды: Морская вода.  
 PNEC : 0.0046 mg/l

Тип окружающей среды: Осадок пресной воды.  
 PNEC : 0.0116 mg/kg

Тип окружающей среды: Осадок морской воды.  
 PNEC : 0.00116 mg/kg

Тип окружающей среды: Установка по очистке отработанной воды.  
 PNEC : 100 mg/l

Тип окружающей среды: Хищники в морской воде (оральный).  
 PNEC : 10.67 mg/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-65-0)

Тип окружающей среды: Хищники в морской воде (оральный).  
 PNEC : 9.33 mg/kg

**8.2. Контроль воздействия**

**Соответствующий технический контроль**

Обеспечьте надлежащую вентиляцию, если возможно, за счет местной вентиляции на рабочем месте и общей вентиляции.  
 Персоналу рекомендуется носить регулярно стираемую спецодежду.

**Меры по индивидуальной защите, в частности оборудование индивидуальной защиты**

Пиктограмма(ы) обязательного ношения средств индивидуальной защиты (СИЗ):



Использовать чистую индивидуальную экипировку и поддерживать ее в надлежащем состоянии.

Хранить экипировку индивидуальной защиты в чистом месте вдали от рабочей зоны.

Во время пользования не есть, не пить и не курить. Перед повторным использованием снять и постирать загрязненную химикатами одежду. Обеспечить соответствующую вентиляцию, особенно в закрытых местах.

**- для защиты глаз/лица**

Избегайте контакта с глазами.

Используйте защиту для глаз, разработанную против разбрызгивания жидкостей.

Во время работы с веществами необходимо надевать защитные очки в соответствии с требованием нормы EN166.

**- Защита рук**

При длительном или повторяющемся контакте вещества с кожей носить соответствующие защитные перчатки.

Использовать защитные перчатки стойкие к химическим веществам в соответствии с требованием нормы EN374.

Выбор перчаток должен осуществляться в соответствии с видом и длительностью выполняемых операций на рабочем месте.

Выбор защитных перчаток осуществляется в соответствии с видом работы, выполняемой на рабочем месте: во избежание порезов проколов, термических поражений при работе с другими химическими веществами необходимы меры физической защиты и хорошая сноровка при выполнении различных операций.

Рекомендуемый вид перчаток

– бутадиен-акронитрильный каучук (NBR)

Рекомендованные характеристики:

– Непромокаемые перчатки в соответствии с требованиями нормы EN374

**- Защита тела**

Персонал должен постоянно носить чистую спецодежду.

После контакта с веществом все загрязненные участки тела необходимо промыть.

**- для защиты органов дыхания**

Противогаз, только в условиях образования аэрозоля или тумана.

## РАЗДЕЛ 9 : ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

### 9.1. Информация о главных физических и химических свойствах

#### Общая информация:

Физическое состояние:	текучая жидкость
Цвет:	коричневый

#### Важная информация относительно здоровья, безопасности и окружающей среды:

pH :	не применима
Интервал точки вспышки :	ТВ > 100 °C.
Давление пара (50°C) :	не определено.
Плотность:	<1
Растворимость в воде:	не растворим
Вязкость:	82.7 mml/s a 40°C

### 9.2. Прочая информация

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 10 : УСТОЙЧИВОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

### 10.1. Реакционная способность

Данных нет.

### 10.2. Химическая устойчивость

Эта смесь стабильна при работе и рекомендованном хранении, см. раздел 7.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Данных нет.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Храните вдали от источников тепла и источников пламени

### 10.5. Несовместимые материалы

Сильные окислители

### 10.6. Опасные продукты разложения

При термическом разложении может выделяться/образовываться:

- монооксид углерода (CO);
- углекислый газ (CO<sub>2</sub>);

## РАЗДЕЛ 11 : ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 11.1. Информация о токсикологических свойствах

Данных нет.

#### 11.1.1. Вещества

##### Острая токсичность :

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

При попадании в рот: DL50 = 2600 mg/kg

При попадании на кожу: DL50 > 3160  
 OCDE Ligne directrice 402 (Toxicite aigue par voie cutanee)

При вдыхании (п/а) : CL50 > 2 mg/l  
 Вид: крыса  
 OCDE Ligne directrice 403 (Toxicite aigue par inhalation)

#### 11.1.2. Смеси

##### Разъедание/раздражение кожи :

To be translated (XML)

##### Серьезное повреждение/раздражение глаз :

Раздражение глаз

##### Респираторная или кожная сенсibilизация :

По меньшей мере содержит чувствительные вещества. Может вызвать аллергическую реакцию.

##### Опасность при аспирации :

Вдыхание испарений может вызывать раздражение органов дыхания у очень чувствительных лиц.  
 может вызвать поражение легких

## РАЗДЕЛ 12 : ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 12.1. Токсичность

#### 12.1.1. Вещества

ALKYL MOLYBDENUM THIOCARBAMATE

Токсичность для рыбы:

NOEC = 94.8 mg/l  
 Вид: Oncorhynchus mykiss  
 Продолжительность воздействия: 96 h  
 OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aigu)

Токсичность для ракообразных: CL50 mg/l  
 Вид: Daphnia magna  
 Продолжительность воздействия: 48 h  
 OCDE Ligne directrice 202 (Daphnia sp., essai d'immobilisation immédiate)

NOEC = 100 mg/l  
 Вид: Daphnia magna  
 Продолжительность воздействия: 21 jours

Токсичность для водорослей: CEr50 = 9.62 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 72 h  
 OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Токсичность для рыбы:

CL50 = 4.5 mg/l  
 Вид: Oncorhynchus mykiss  
 Продолжительность воздействия: 96 h  
 OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aigu)

Токсичность для ракообразных: CL50 mg/l

Вид: Daphnia magna  
Продолжительность воздействия: 48 h  
OCDE Ligne directrice 202 (Daphnia sp., essai d'immobilisation immédiate)

Токсичность для водорослей: CEr50 = 2.1 mg/l  
Вид: Scenedesmus capricornutum  
Продолжительность воздействия: 96 h

#### 12.1.2. Смеси

Нет никаких сведений о водной токсичности этой смеси.

#### 12.2. Стойкость и разлагаемость

##### 12.2.1. Вещества

ALKYL MOLYBDENUM THIOCARBAMATE

Биологическое разложение: нет данных о биоразлагаемости. Считается, что продукт не является быстро разлагаемым.

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Биологическое разложение: нет данных о биоразлагаемости. Считается, что продукт не является быстро разлагаемым.

#### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Данных нет.

#### 12.4. Мобильность в почве

Не обладает высокой подвижностью в почвах.

Продукт нерастворим в воде и распространяется по ее поверхности.

#### 12.5. Результаты оценок РВТ и vPvB

Данных нет.

#### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Данных нет.

#### Нормы и правила, принятые в Германии, относительно классификации опасных веществ для воды (WGK):

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws): Представляет незначительную опасность для воды.

## РАЗДЕЛ 13 : ИНФОРМАЦИЯ ОБ УДАЛЕНИИ

Соответствующая переработка отходов смеси или ее емкости должна осуществляться в соответствии с требованиями директивы 2008/98/CE.

#### 13.1. Методы удаления

Не выливать в канализационную или сточную системы.

#### Отбросы переработки:

Переработка отходов должна осуществляться без угрозы для здоровья человека или окружающей среды, а именно без создания риска для воды, воздуха, почвы, фауны и флоры.

Переработка и уничтожение в соответствии с постановлениями действующего законодательства, предпочтительно сборщиками или уполномоченными компаниями

Не загрязнять отбросами почву или воду. Не уничтожать отбросы в условиях окружающей среды

#### Загрязненные упаковки:

Полностью удалить содержимое из тары. сохранить этикетки.

Прибегать к услугам компаний, уполномоченных по уничтожению отходов

## РАЗДЕЛ 14 : ТРАНСПОРТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Не подлежит транспортной классификации и маркировке.

#### 14.1. Номер ООН

-

#### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование ООН

-

#### 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке

-

#### 14.4. Группа упаковки

-

#### 14.5. Экологические опасности

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

**РАЗДЕЛ 15 : ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВОВОМ РЕГУЛИРОВАНИИ**

**15.1. Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту**

**- Информация о классификации и маркировке, изложенная в разделе 2:**

Были учтены следующие документы:

- Регламент (ЕС) N° 1272/2008, видоизмененный регламентом (ЕС) N° 487/2013
- Регламент (ЕС) N° 1272/2008, видоизмененный регламентом (ЕС) N° 758/2013
- Регламент (ЕС) N° 1272/2008, видоизмененный регламентом (ЕС) N° 944/2013
- Регламент (ЕС) N° 1272/2008, видоизмененный регламентом (ЕС) N° 605/2014
- Регламент (ЕС) N° 1272/2008, видоизмененный регламентом (ЕС) N° 1297/2014

**- Информация об упаковке:**

Данных нет.

**- Специальные меры предосторожности:**

Данных нет.

**- Немецкое законодательство, касающееся классификации опасных веществ для воды (WGK):**

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws): Представляет незначительную опасность для воды.

**15.2. Оценка химической безопасности**

Данных нет.

**РАЗДЕЛ 16 : ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Так как условия конкретного применения нам не известны, информация, представленная в данном сертификате безопасности, основывается на текущем уровне наших знаний, на национальных и общих нормах.

Смесь не должна использоваться не по назначению, указанном в разделе 1, без предварительного получения письменных инструкций по работе с ней.

Пользователь несёт ответственность за выполнение всех мер, необходимых в соответствии с нормами законодательства и местными правилами.

Сведения, содержащиеся в настоящей справке по безопасности, должны рассматриваться как описание требований безопасности, которые относятся к этой смеси, и не рассматриваться как описание ее свойств.

**Формулировка(и) фраз, упомянутых в разделе 3 :**

H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании
H315	Вызывает раздражение кожи
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию
H318	Вызывает серьезные повреждения глаз
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями

**Сокращения:**

DNEL : Производный безопасный уровень.

PNEC : Прогнозируемая безопасная концентрация.

ADR: Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов.

IMDG: Международный морской кодекс по перевозке опасных грузов.

IATA: Международная ассоциация воздушного транспорта.

OACI: Международная организация гражданской авиации.

RID: Нормы, касающиеся международной перевозки опасных грузов по железной дороге.

WGK: Wassergefahrdungsklasse (Water Hazard Class).

PBT - стойкое, биоаккумулирующееся и токсичное.

vPvB - высокостойкое и высокобиоаккумулирующееся.

SVHC : Вещества с высокой степенью опасности.